

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

- egyrésről: **Központi Statisztikai Hivatal** (székhelye: 1024 Budapest, Keleti Károly utca 5-7.; rövidített neve: KSH; törzskönyvi nyilvántartási száma: 15302724; képviseli: Dr. Vukovich Gabriella elnök; az együttműködés összeállításáért felelős szakmai vezető: Dr. Nagy Eszter főosztályvezető, Statisztikai Koordinációs Főosztály, funkcionális e-mail címe: statkoord@ksh.hu) mint adatkérő (a továbbiakban, mint **Adatkérő**),
- másrésről: **Miniszterelnökség** (1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.; rövidített neve: ME; törzskönyvi nyilvántartási száma: 775290; képviseli; Dr. Gulyás Gergely miniszter; az együttműködés összeállításáért felelős szakmai vezető: Dr. Mezei Rita főosztályvezető, *Törvényességi Felügyeleti és Eljárásjogi Főosztály*; funkcionális e-mail címe: hatosagi@me.gov.hu.) mint adatszolgáltató (a továbbiakban, mint **Adatátadó**),

(Adatkérő és Adatátadó a továbbiakban együttesen, mint **Felek**.)

között a mai napon az alábbiakban írt feltételekkel.

I. Preambulum

Jelen megállapodás létrejöttének általános célja, hogy a felek közötti információcserének a szakmai és technikai kereteinek a megállapítása annak érdekében, hogy az egyes adatszolgáltatások rendszerbefoglalásával a Központi Statisztikai Hivatal - az alábbiakban hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján - hozzájusson a jogszabályokban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz.

II. Jogszabályi háttér

Az együttműködési megállapodásra vonatkozó jogszabályok:

- a) A hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény (a továbbiakban: **Sttv.**),
- b) 184/2017. (VII.5.) Kormányrendelet a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény végrehajtásáról,
- c) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló európai parlamenti és tanácsi (EU) 2016/679 (2016. április 27.) rendeletben,
- d) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,

- e) 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről,
- f) 272/2014. (XI. 5.) Korm. Rendelet a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről,
- g) a Tanács 479/2009/EK rendelete az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv alkalmazásáról,
- h) az Európai Parlament és a Tanács 1221/2002/EK rendelete az államháztartás negyedéves nem pénzügyi számláiról,
- i) az Európai Parlament és a Tanács 549/2013/EU rendelete az Európai Unió-beli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről.
- j) az Országos Statisztikai Adatfelvételi Program kötelező adatszolgáltatásairól szóló 388/2017. (XII. 13.) Korm. rendelet.

III.

Az együttműködési megállapodás célja

1. Az együttműködési megállapodás célja az Sttv. 23. § (1), valamint (5) - (6) bekezdéseiben, foglalt statisztikai adatátvétel.
2. Az együttműködési megállapodás az Sttv. 28. § (7) bekezdésében és a 29. §-ban foglalt adatok átadásának a részletes szabályainak megállapodásba foglalási kötelezettsége alapján jött létre.
3. Az Adatkérő részére továbbított adatállomány a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 1. számú összesítő mellékletében felsorolt elektronikus mellékletekben (OSAP 2442, OSAP 1621 elektronikus mellékletek) található adatállomány.

IV.

Felek jogai és kötelezettségei

1. Adatátadó a III. 3. pontban rögzített - az adott évre vonatkozó - statisztikai adatokat évente egy alkalommal, legkésőbb minden év október 31. napjáig, az alábbi 2. pontban meghatározott adattovábbítási módon/módokon továbbítja az Adatkérő részére.
2. A Felek jelen megállapodás esetében fenntartják a lehetőséget, hogy amennyiben az a megállapodás aláírásakor még nem biztosított, azonban később a feltételek rendelkezésre állnak, az egyes adatszolgáltatások tekintetében a jelen megállapodásban rögzített eltérő adattovábbítási módról áttérhetnek a KSH által az Sttv. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszerre (KARÁT rendszer). Az adattovábbítás során a Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint, a Felekre külön-külön irányadó belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az adatbiztonságért az adatok átadásáig az Adatátadó a felelős. Személyes átadás esetén az átadásról készült átadás-átvételi dokumentum aláírását, elektronikus úton történő továbbítás esetén az adatok letöltését követően az Adatkérő a felelős az adatbiztonságért. Amennyiben az elektronikus továbbítás esetén az Adatkérő által üzemeltetett elektronikus rendszerben felmerülő műszaki hiba miatt sérül az előbbieken rögzített adatbiztonság, úgy az adatbiztonságért fennálló felelősség a Feleket egyetemlegesen terheli.
3. Adatkérő – mint adatkezelő - az adatátvételek során az Sttv.-ben, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló európai parlamenti és tanácsi (EU) 2016/679 (2016. április 27.) rendeletben (a továbbiakban: GDPR), valamint az információs önrendelkezési

jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben előírtak szerint jár el, és a feldolgozás során biztosítja a titoktartási kötelezettség és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.

3. a) Az adatvédelmi jogszabályok alapján az adatátvételek iránya szerint az Adatkérő, mint szervezet minősül adatkezelőnek, és a szervezeti egységek munkatársai a célhoz kötöttség elvére figyelemmel, a feladatellátásuk céljából férnek hozzá az adatokhoz.

3. b) Felek a jelen megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás során tudomásukra jutott minden információt és adatot - a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével - bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.

3. c) Az Adatátadó hozzájárul, az Sttv. 28. § (14) bekezdésében meghatározottak alapján, hogy az Adatkérő az Sttv. 41. §-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben az átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító – adatokhoz tudományos célból hozzáférést biztosítson. A jelen megállapodás az átvett adminisztratív adatok Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belüli továbbadására nem terjed ki.

4. A Felek egymás részére költségtérítésre vonatkozó igény nélkül bocsátják rendelkezésre a jelen megállapodásban rögzített adatokat.
5. A Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról. Az Sttv. 28. § (2) bekezdés alapján a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából az adminisztratív adatforrások tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben az adatforrás létrehozásakor, módosításakor, megszüntetésekor - az eredeti adatkezelési cél sérelme nélkül - az Adatkérő véleményét figyelembe kell venni.
6. Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakfőosztályi szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
7. A Felek a fentiekén túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.
8. A jelen megállapodás szerves részét képezi az 1. sz. melléklet (1_melléklet_összesítő_táblázat_KSH.xlsx; 1621, 2442 számú adatátvételek leírásait tartalmazó fájlok), az Adatkérő által átvett adatok részletes leírását tartalmazó Excel fájlok.

IV. Kapcsolattartók

1. Az adatszolgáltatások vonatkozásában a feladatok szakmai és informatikai felelősei a megállapodás mellékleteiben kerülnek kijelölésre. Amennyiben konkrét kapcsolattartó személy kijelölésére nincs mód, a felelős szervezeti egység vezetője felel az adott feladat végrehajtásáért. A kapcsolattartó szervezeti egységben, személyben történő változás nem jelenti az együttműködési megállapodás módosulását, a változással érintett Fél az új kapcsolattartó szervezeti egységről, személyről és elérhetőségi adatairól haladéktalanul tájékoztatást nyújt a másik Félnek.
2. Felek gondoskodnak arról, hogy a szakmai és informatikai felelősöket, mint kijelölt kapcsolattartókat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen megállapodásban megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen megállapodásban meghatározott célból kezeli, összhangban a GDPR szabályaival. Az adatkezelés az adatkezelő jogos érdekeinek – a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása és az annak teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából – érvényesítéséhez szükséges, jogalapja a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja.
3. Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy a GDPR rendelet 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve a GDPR rendelet 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint jelen szerződéssel kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.

V. Záró rendelkezések

1. A Felek jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik. A Felek vállalják, hogy a megállapodást minden év október 31-ig, valamint indokolt esetben ezt megelőzően felülvizsgálják, ha ettől eltérő időpontban lép hatályba valamely vonatkozó jogszabály módosítása.
2. A módosítás iránti igény jelzésével egyidejűleg a kezdeményező fél átadja a módosítására vonatkozó szövegszerű tervezetet. Az írásbeli javaslat átadásától számított 15 napon belül a Felek kötelesek megkezdeni az egyeztetést. A felülvizsgálat megállapítása alapján a Felek rendelkeznek a megállapodás módosításáról, vagy megszüntetéséről.
3. Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén a Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a mellékletekben és azok függelékeiben részletezett adatátadásokról, azok formáiról. Tekintettel arra azonban, hogy a megállapodás a felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, a Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg a megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik.
4. Jelen együttműködési megállapodás a másik Fél által történő aláírást követő napon lép hatályba.

Felek képviselői az együttműködési megállapodást elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták. A megállapodás 4 eredeti, egymással egyező példányban készült, amelyből 2 példány a Központi Statisztikai Hivatal, 2 példány a Miniszterelnökség birtokában marad.

Kelt: Budapest, 2019. január 23.

Budapest, 2019. 01. 18.



Gabriella Vukovich

Dr. Vukovich Gabriella

KSH elnöke



KÖZPONTI
STATISZTIKAI
HIVATAL

Tótk

Mészáros



Gergely Gulyás

Dr. Gulyás Gergely

Miniszterelnökség vezető miniszter

Jogi ellenőrzés:

Budapest, 2019. január „...”

Andrea Kovács

dr. Kovács Andrea Katalin

főosztályvezető-helyettes

Jogi Szolgáltatási Főosztály

Szakmai záradékolás:

A megállapodásban rögzített feltételekkel egyetértek.

Budapest, 2019. január „...”

Balázs Orbán

dr. Orbán Balázs

államtitkár, miniszterhelyettes

Parlamentari és Stratégiai Államtitkár

